



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KOHEZIJO IN REGIONALNI RAZVOJ

Kotnikova ulica 5

1000 LJUBLJANA
gp.mkrr@gov.si

Številka: 0040-3/2024-1630-71

Ljubljana, 28.11.2024

EVA /

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE
gp.gs@gov.si

ZADEVA: Uvrstitev programskega projekta »Izvajanje Razvojnega programa Muraba«, št. 1630-24-9027 v veljavni načrt razvojnih programov za obdobje 2024 - 2027 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi petega odstavka 31. člena Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2024 in 2025 (Uradni list RS, št. 123/23 in 12/24) je Vlada Republike Slovenije na _____ seji pod točko _____ dne _____ sprejela naslednji

S K L E P :

V veljavni Načrt razvojnih programov 2024–2027 se, skladno s podatki iz priložene tabele, uvrsti nov programski projekt, ki izhaja iz skupine projektov 1536-11-S004 - Čezmejno sodelovanje, in sicer:

- 1630-24-9027 - Izvajanje Razvojnega programa Muraba.

Prilogi :

- Obrazložitev,
- obrazec 3 (izpis iz MFeRAC-a).

Barbara Kolenko Helbl
generalna sekretarka

Prejmejo:

- Generalni sekretariat Vlade RS,
- Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj,
- Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu,
- Ministrstvo za finance,
- Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo,
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:				
/				
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:				
<ul style="list-style-type: none"> – Srečko Đurov, državni sekretar, Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj, – Dr. Robert Drobnič, v. d. generalnega direktorija Direktorata za regionalni razvoj, Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj. 				
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:				
/				
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:				
5. Kratak povzetek gradiva:				
<p>Gradivo se nanaša na sofinanciranje projektov na podlagi sprejetega Sporazuma med vladama Slovenije in Madžarske iz leta 2022. Na tej podlagi je Vlada RS v juliju 2024 potrdila Razvojni program in sprejela sklep, da MKRR iz proračunske postavke št. 231650 Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu, iz proračuna za leto 2024 nakaže v Skupni sklad Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje Muraba (EZTS Muraba) 1.000.000 EUR. EZTS MURABA je odgovoren za zagotavljanje izvajanja potrjenega Razvojnega programa, kar zajema predvsem: pripravo in objavo javnih razpisov, transparenten izbor projektov, obveščanje prijaviteljev, sklepanje pogodb z upravičenci, spremljanje izvajanja projektov in programa, izvajanje pregledov na kraju samem, pregledovanje vsebinskih in finančnih poročil upravičencev, izvrševanje izplačil upravičencem ter poročanje Programskemu odboru.</p> <p>V veljavnem načrtu razvojnih programov (v nadaljevanju: NRP) je za ta namen sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu načrtovan na evidenčnem projektu št. 2130-21-9009.</p>				
6. Presoja posledic za:				
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih			DA
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije			NE
c)	administrativne posledice			NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij			NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki			NE
e)	socialno področje			NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 			NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:				
(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih				

proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
MKRR	1630-24-9027 – Izvajanje Razvojnega programa Muraba	PP 231650 – Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu	0,00 EUR	0,00 EUR
SKUPAJ			0,00 EUR	0,00 EUR

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
MKRR	EP 2130-21-9009 - Sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu	PP 231650 – Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu	1.000.000,00 EUR	0,00 EUR
SKUPAJ			1.000.000,00 EUR	0,00 EUR

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma

projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE
NE
NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: /NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

NE

Predhodno obveščanje javnosti v skladu z 9. in 9.a členom Poslovnika Vlade RS ni potrebno.

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

NE

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

Dr. Aleksander Jevšek

MINISTER

po pooblastilu ministra

št. 1001-5/2022/19, z dne 25.1.2023

mag. Marko Koprivc

državni sekretar

Prilogi:

- Obrazložitev,
- Preglednica projektov.

Predlog Sklepa Vlade RS

Na podlagi petega odstavka 31. člena Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2024 in 2025 (Uradni list RS, št. 123/23 in 12/24) je Vlada Republike Slovenije na _____ seji dne _____ sprejela naslednji

S K L E P :

V veljavni Načrt razvojnih programov 2024–2027 se, skladno s podatki iz priložene tabele, uvrsti nov programski projekt, ki izhaja iz skupine projektov 1536-11-S004 - Čezmejno sodelovanje, in sicer:

1630-24-9027 - Izvajanje Razvojnega programa Muraba

Prilogi :

- Obrazložitev,
- obrazec 3 (izpis iz MFeRAC-a).

Barbara Kolenko Helbl
generalna sekretarka

Prejmejo:

- Generalni sekretariat Vlade RS,
- Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj,
- Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu,
- Ministrstvo za finance,
- Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo,
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje.

OBRAZLOŽITEV

1630-24-9027 - Izvajanje Razvojnega programa Muraba

Programski projekt se uvršča v državni proračun na podlagi:

- Zakona o ratifikaciji sporazuma o zagotavljanju posebnih pravic slovenske narodne manjšine v Republiki Madžarski in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji (BHUNS) (Uradni list – Mednarodne pogodbe, št. 23/93),
- Uredbe o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Madžarske o sodelovanju pri gospodarskem in družbenem razvoju narodnostno mešanega območja na obeh straneh slovensko-madžarske meje (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 50/22),
- Sporazuma med vladama Republike Slovenije in Madžarske iz leta 2022,
- Sklepa Vlade RS številka 51002-50/2024/3 z dne 24. 7. 2024, s katerim je Vlada RS potrdila Razvojni program za narodnostno mešano območje,
- Sklepa Vlade RS številka 51002-50/2024/3 z dne 24. 7. 2024, s katerim je vlada naložila MKRR, da iz proračunske postavke št. 231650 Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu, v letu 2024 nakaže na račun EZTS Muraba 1.000.000 EUR.

Programski projekt se uvršča v državni proračun z namenom, cilji in vsebino:

Cilj programskega projekta je razvojna podpora narodnostno mešanemu območju na obeh straneh slovensko-madžarske meje, ki je na obeh straneh meje še vedno v slabšem družbenem in gospodarskem položaju v primerjavi z drugimi območji, z namenom odprave razvojnega zaostanka. Uresničuje se z izvajanjem projektov na podlagi Večletnega razvojnega programa za narodnostno mešano območje (v nadaljevanju: razvojni program), financiranih iz skupnega sklada Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje Muraba, s sedežem v Monoštru (v nadaljevanju: EZTS Muraba). Sredstva za izvajanje razvojnega programa zagotavljata vladi Republike Slovenije in Madžarske na podlagi sprejetega sporazuma in zagotavljata enako višino finančnih sredstev.

Razvojni program opredeljuje tri prednostna področja, ki vključujejo ključne regionalne izzive in potencialne:

- Razvoj narodnih skupnosti: krepitev identitete in notranje kohezije narodnih skupnosti, ohranjanje kulturne dediščine, krepitev povezav z večinskimi skupnostmi preko razvoja kulturne infrastrukture in podpore dejavnostim lokalnih manjšinskih organizacij.
- Skrbna, starejšim in mladim prijazna obmejna regija: ohranjanje poselitve in zmanjševanje odseljevanja mladih izobražencev iz tega območja ter skrb za starejše prebivalstvo preko izboljšanja infrastrukturnih in organizacijskih pogojev za oskrbo starejših, zagotavljanje aktivnega staranja, obnova in razvoj manjšinskih vrtcev, osnovnih in srednjih šol, kjer pouk poteka v jeziku narodnosti, izvajanje študentskih programov, motiviranja učiteljev, podpora mladim, da ostanejo v okolju tudi preko zagotavljanja ustreznih delovnih mest.
- Lokalni gospodarski razvoj, ki temelji na endogenih virih: podpora lokalnim podjetjem, zlasti za razvoj turističnih storitev, turistične infrastrukture (npr. kolesarske poti), proizvodnja, predelava in trženje lokalnih proizvodov, razvoj poslovne infrastrukture za MSP.

Namen ukrepanja je podpora narodni skupnosti, krepitev identitete in ohranjanje kulturne dediščine, ustvarjanju novih delovnih mest in ohranjanju že obstoječih delovnih mest, podpora pri vzpostavljanju nove infrastrukture in posodobitev obstoječe, povečanje privlačnosti območja, ohranjanje lastne identitete, jezika in kulture, gospodarsko in intelektualno rast narodnostne skupnosti, zmanjševanje odseljevanja mladih izobražencev iz tega območja, skrb za starejše prebivalstvo, krepitev in razvojno sodelovanje tega območja z (obmejnimi sosednjimi) regijami oziroma območji.

Odgovorni organi:

EZTS MURABA je odgovorna za zagotavljanje izvajanja potrjenega Razvojnega programa, kar zajema predvsem: pripravo in objavo javnih razpisov, transparenten izbor projektov, obveščanje prijaviteljev, sklepanje pogodb z upravičenci, spremljanje izvajanja projektov in programa, izvajanje pregledov na kraju samem, pregledovanje vsebinskih in finančnih poročil upravičencev, izvrševanje izplačil upravičencem ter poročanje Programskemu odboru. EZTS MURABA je odgovorna tudi za administrativno pripravo odločitev programskega odbora (strokovno in operativno izvajanje tekočega načrtovanja, formalno preverjanje in določanje prioritet projektnih predlogov na podlagi ocene zunanjih strokovnjakov), podporo odločanju (priprava in organizacija sestankov programskega odbora, pošiljanje informacijskega gradiva) in izvajanje odločitev.

EZTS MURABA o izvajanju programa letno poroča Programskemu odboru. Poročilo vključuje vsebinski in finančni pregled izvajanja programa in projektov iz skupnega sklada, zlasti:

- letni pregled / napredek pri razpisih za zbiranje predlogov: objavljeni javni razpisi, število prijav, izbrani in podprti projekti, po vsebini in finančnih virih, po lokaciji in prijaviteljih,
- napredek pri izvajanju projektov: doseženi rezultati, izplačana finančna sredstva (sklad, prispevek upravičenca, drugi financerji), morebitne posebnosti npr. ugotovitve kontrol / nadzora,
- predvidena časovnica in nadaljnje aktivnosti.

EZTS MURABA poroča tudi o svojih dejavnostih in porabi sredstev za izvajanje programa ter dejavnostih programskega odbora med letom. Rok za predložitev letnih poročil: prvo četrletje vsakega programskega leta (za prejšnje programsko leto).

Programski odbor sestavljajo predstavnik Ministrstva za kohezijo in regionalni razvoj in predstavnik Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Republike Slovenije, dva predstavnika Ministrstva za zunanje zadeve in trgovino Madžarske ter člani EZTS MURABA: predsednik DSS, predsednik PMSNS, župan Občine Lendava in župan Občine Monošter. Programski odbor je organ odločanja in upravljanja razvojnega programa in skupnega sklada, ki odloča tudi o vsebini razpisov, proračunu in izboru projektov, ki bodo podprti, ter poroča vladi Republike Slovenije in vladi Madžarske.

Odgovorne osebe za izvedbo ukrepov programa so v vodstvu EZTS Muraba, s sedežem v Monoštru na Madžarskem. S strani Republike Slovenije sta člana v Programskem odboru EZTS Muraba državna sekretarja iz Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ter iz MKRR.

Sredstva so zagotovljena na proračunski postavki 231650 Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu.

POVZETEK PROJEKTA (po veljavnem planu) - Nov projekt/ukrep

Obrazec 3: Načrt razvojnih programov

Šifra v NRP:	1630-24-9027 / 1 (Nov projekt/ukrep)	Element v NRP:	Projekt
Naziv:	Izvajanje Razvojnega programa Muraba	Program:	Da
Dolg naziv:	Izvajanje na vladi potrjenega večletnega Razvojnega programa za narodnostno mešano obmejno območje, preko EZTS Muraba, po Sklepu vlade in na podlagi Sporazuma med Slovenijo in Madžarsko	Skrbnik v NRP:	1630 - MINISTRSTVO ZA KOHEZIJO IN REGIONALNI RAZVOJ
Nosilec / Investitor:	1630 - MINISTRSTVO ZA KOHEZIJO IN REGIONALNI RAZVOJ	Skupina projektov:	1536-11-S004 - Čezmejno sodelovanje
Vodja:	Zoran Grubišič	Nosilni podprogram:	060401 - Regionalni razvoj
Vrsta:	INV - Druge investicije	Tip:	0 - Ostalo
Stanje:	V pripravi	Ukrep NOO:	
Celovit projekt:		Prednik (evid. projekt):	2130-21-9009 - Sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu
Teritorialne enote:	Tujina 50%, Dobrovnik/Dobronak 10%, Hodoš/Hodos 10%, Lendava/Lendva 10%, Moravske Toplice 10%, Šalovci 10%	Državna pomoč:	
Okoljski vpliv:	Neutralen	Stopnja:	Izvajanje
Označbe:			

Namen in cilji

Cilj je razvojna podpora območjem, na katerem živijo pripadniki slovenske narodne skupnosti zunaj meja Republike Slovenije. Namen je pomoč pri ustvarjanju novih delovnih mest in ohranjanju že obstoječih delovnih mest, podpora vzpostavljanju nove infrastrukture in posodobitev obstoječe, povečanje privlačnosti območja, ohranjanje lastne identitete, jezika in kulture, gospodarsko in intelektualno rast slovenske skupnosti, zmanjševanje odseljavanja mladih izobražencev iz tega območja, krepitev in razvojno sodelovanje tega območja z (obmejnimi sosednjimi) regijami oziroma območji v Republiki Sloveniji.

Opis stanja ter predviden napredek

Na podlagi sprejetega Sporazuma med vladama Slovenije in Madžarske iz leta 2022, je bil na Vladi RS v juliju 2024 potrjen Razvojni program. Na podlagi tega je Vlada RS v juliju 2024 sprejela sklep, da MKRR iz proračunske postavke št. 231650 Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu, v letu 2024 nakaže v Skupni sklad EZTS Muraba 1.000.000 EUR iz Proračuna Republike Slovenije. EZTS MURABA je odgovoren za razpise in zagotavljanje operativne podpore pri izvajanju Razvojnega programa (priprava in objava razpisov, obveščanje prijaviteljev, sklepanje pogodb z upravičenci, izvajanje pregledov na kraju samem, prejetje poročil, izpolnjevanje zahtevkov za plačilo itd.

Dogodek	Datum	Oznaka	Dogodek	Datum	Oznaka	Poročila o izvajanju	Novelacije IP
Potrditev DIP / Zač. fin.:	07.11.2024	303-9/2024-1630-1	Začetek izvedbe:				
Potrditev PIZ:			Uporabno dovoljenje:				
Potrditev IP:	07.11.2024	303-9/2024-1630	Konec financiranja:	31.12.2024			
Gradbeno dovoljenje:							

Izhodiščna vrednost	Sprejeta vrednost	Veljavna vrednost	IZDATKI						
			Izdatki pred 2024	Izdatki 2024	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026	Plan 2027	Plan po 2027
1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00%	100,00%							

VIRI FINANCIRANJA	DINAMIKA FINANCIRANJA							
	Financirano pred 2024	Financirano 2024	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026	Plan 2027	Plan po 2027	
VIRI SKUPAJ	0,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Proračunski viri	0,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Tip PP: 1 - Odhodki proračuna	0,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
PP: 231650 - Regionalno sodelovanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu	0,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
K4: 4316 - Investicijski transferi v tujino	0,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Usklajenost:	NEUSKLAJEN (0 dni)	Skladnost:		Veljavni plan enak realizaciji pred:	2024
Kontaktna oseba:	Zoran Grubišič	Telefon:	01/400 34 68	E-pošta:	zoran.grubisic2@gov.si
Status vloge:	MBP				

Opomba

Uvrstitev novega programskega projekta v državni NRP